

# EL IRIS



Año XI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.088.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta, Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 9 de Julio de 1923

Dirección telegráfica IRIS CIUADELA

## Diada heroica

Ciudadella la gentil  
que et recolçes com sultana  
formosa, ran de la mar  
en quin espill t' enmiratilles;  
la de postes esplendents  
i mirífiques albadés,  
la de celajtes daurats  
i d' encatífades planes,  
la que 'l tresor de la fé  
guardes dalt d' una muntanya  
sots l' ausili poderós  
de la Verge sobirana;  
Ciudadella baluart  
de nostre volguda patria  
que tants d' herois li has ofert  
si ha calgut per defensar-la;  
be post vestirte de dol  
be pots plorá desolada  
veient desfetes tes llars  
i dispersa ta fillada  
pel banditaje crudel  
de maleïda nissaga.

Corría l' any mil cinc-cents  
i cinquanta vuit, qu' encare  
en el día coneixém  
tots, per l' any de la desgracia.

Era el mes de Juliol,  
com ara el blat rossejava  
i era pur com ara el cel  
i els ocellets per les branques  
entonaven ses cançons  
i feien sos nius com ara.

Els nostres avant passats,  
descendents d' aquella rassa  
que per tot el mar llatí  
passejà les quatre barres  
i lluitá contra l' Islám  
i el derrotá en cent batalles  
sota el penó mai retut  
d' aquell gran rei, l' alt en Jaume  
i d' Anfós, llivertador  
d' aquesta illa ben-amada;  
els nostres avant-passats,  
no cree pas equivocar-me  
si us dic qu' eren de costums  
més exemplars que les d' ara,  
i de més intensa fé  
i de més amor de patria,  
perxó quan de l' enemic  
senyala la vista el guaita;  
els veureu joves i vells  
pendre en ses mans ardités l' arma,  
i ja dalt dels baluarts

o darrera les murades  
atalaiant l' horitzó  
els bat el pit de coratga,  
que per a combatre al turc  
les hores se 's hi fan llargues.

Ja el ferotge musulmá  
fent l' ofici de pirata  
com turbonada ha arribat  
a aquestes tranquiles platjes,  
amb cent cuarenta vaixells  
i quinze mil homes d' armes,  
per Píale dirigit  
alarb de males entranyes.

Els nostres son siscents vint  
n' Arguibau és qui els comana,  
si son pocs els defensors,  
les municions mes avars.

¡Ai pobres dels cristians,  
la Verge María us valga!  
Els turcs han desembarcat  
l'artilleria pesada  
i cent boques de canons  
van escupint la metralla  
que fa trontollá l'espai  
i rebot en les muralles;  
set dies d' asseig constant  
les ha mig enderrocades.

i com gegants mal ferits,  
de San Joan i dels Frares  
van caient els baluarts,  
que deixen espai prou ample  
per a que intentin els turcs  
l' assalt de la heroica plassa  
L' enemic es fér i ardit,  
l' embestida formidable,  
quatre cops han intentat  
penetrar dins les murades  
més quatre cops son intent  
se 's esclafat, com s' esclafa  
damunt del rocam coster  
del mar, l' imponent onada,  
que prou els ciutadallencs  
si no conten amb murades  
ne sabrán fer de sos pits  
altres mes infranquejables;  
i corren als bastions  
i les destroses reparen  
i la dona els enardeix,  
amb un sant entusiasme;  
la muller al seu espós,  
la doncella al jove qu' ama,  
la germana al seu germá  
i fins al seu fill, la mare,  
que en les lluites per la fé,  
en les gestes de la patria,  
com al poble d' Israel

la dona forta no hi manca.

Si vol la ciutat el turc  
sabrà lo que val en paga,  
deixant amb reguers de sang  
primer la terra amarada  
que no es guanya amb altre preu  
gens de terra cristiana.

Férs udols s' ouen per tot  
i planys moridors s' exhalen  
de moros que van caient  
i s' apilonen com garbes;  
la sega ha estat abundant;  
¡si així fós cada vegada!

Més els nostres ja son pocs  
qu' uns doscents, sols per comba-  
en Negrete n' ha contat [tre  
i els altres... ¡son molts encare!

Es el nou de Juliol,  
trista i gloriosa data  
que pels sigles quedara  
dins l' Historia amb or gravada,  
en honra d' aquells cristians  
que tant alt son nom deixaren.

Els turcs en un darré esfors  
s' han fet senyors de la plassa  
degollant infants i vells  
i reduint a esclavatje  
als que no volgué la mort  
endurse'n a la fossana.

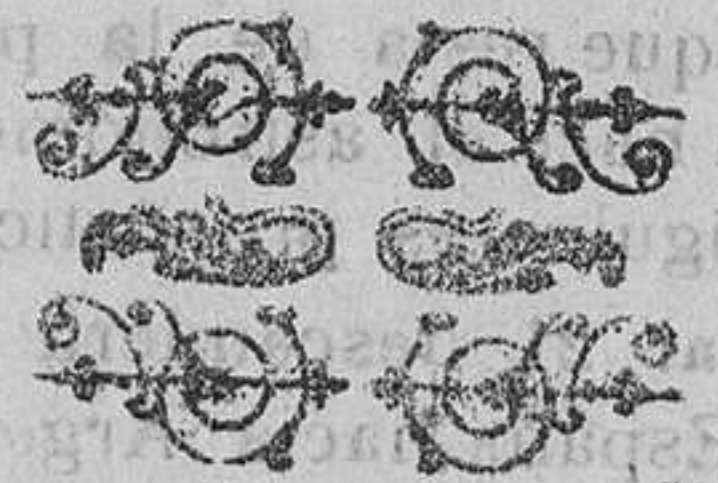
Be pots vestirte de dol  
be pots plorá desolada  
Ciudadella qu' aixi has vist  
tos fills com flors esfullar-se  
pel banditaje crudel  
de maleïda nissaga.

Si algún día l' enemic  
de fóra o de dintre casa,  
que també el llop hi sol se  
disfrassat d' ovella mansa,  
pretén fens perdre la fé  
o arrancá 'us l' amor de patria,  
recordeu aquells herois  
que saberen defensar-la;  
tinguéu present som valor,  
ses gestes amb sang firmades  
i combaten esforsats  
contra tota gent estranya,  
contra els enemics de Deu  
i les llars de vostres pares.

Estimeu la tradició  
que 'l passat gelosa guarda,  
estimeu vostre parliá  
ferm i dols a la vegada,  
i l' encís d' aquest mar blau  
que sublim tot-hora us canta;  
estimeu vostre cel pur,  
on la llum hi es a riudades;  
i volgueu els fértils camps,  
les suaus i verdes muntanyes,  
que tot aixó es el terror  
gloriós de vostra patria.  
Seréu dignes descendents  
dels que avui honrém com mar-

JOSEP ROVIRA I COLÓM.

Poesia llegida per son Autor en la  
Vetllada que la Unió de Antics Alum-  
nes Salesians va dedicá an els Martres  
del Any de la Desgracia.



## NOTICIAS



Julio de 1558, dieron san-  
gre y vida, en defensa de  
la Religión y la Patria.  
Dios les recompense ta-  
maño sacrificio, con los  
laureles de la inmortalidad  
en las celestes mansiones  
de la gloria.  
R. I. P.



## Hou de Juliol.

Data memorable.  
Nos recorda la valentia dels pochos contra la brutalitat dels molts.

Nos ensenya la forsa que dona el defensar *lo nostro*.

Nos anima el patriotisme.

Aquet dia som ciutadellenchs més de ver.

Y ¡vam perdrel!

Es que hi há derrotes que honran, com hi há victories que avergonyen.

La derrota del 9 de Juliol es sublim.

Les inscripcions de la piramide del Born:

«Aquí nos vam sostenir, fins a la mort, per Deu i per la Patria.»  
son una historia i un programa.

Séguimlo.

## Vapor.

El «Ciudadela» que regresó ayer de Alcudia en viaje de enlace, saldrá esta tarde para la capital de la provincia.

Fué portador en su viaje de ayer de importante cantidad de albaricoques.

## Serenata.

Don José T. Tanet, que luchó en las últimas, elecciones generales con el Sr. Garcia Parreño y salió derrotado, fué anoche obsequiado con una brillante serenata por una banda de música y un orfeón, que ejecutaron varios números, siendo aplaudidos.

## Mas fiestas.

Esta noche, en la plaza del Borne se disparará el hermoso castillo de fuegos artificiales que, como saben nuestros lectores, debía quemarse durante las fiestas de S. Juan y que, por el estado anormal de Barcelona, no pudieron ser embarcados oportunamente.

## Aviso.

Toda persona que presente halcones a «La Colombófila Ciudadelana» (Alcántara 14) será retribuida con cinco pesetas por cada uno de viejo y 2'50 por los de nido.

## Previsión del tiempo.

Por lo que resta de la presente quincena hace el astrónomo Sfeijón los siguientes pronósticos:

Del 10 al 21 descenderá por el NE., de España hacia Argelia, un secundario derivado de la citada depresión del Archipiélago inglés, que en estos días evolucionará por los mares del Norte y del Báltico. La acción de dicho mínimo secundario, se dejará sentir en la mitad oriental de la península donde se producirán algunas lluvias o tormentas especialmente desde el meridiano central al Mediterráneo con vientos de diversa dirección.

El viernes 13 llegará a las islas Británicas una depresión oceánica y los núcleos de fuerza de la península estarán en el Mediterráneo superior. Se registrarán algunas lluvias y tormentas desde el Cantábrico al Centro NE., con vientos de entre SO. y NO.

El sábado 14 seguirá actuando la depresión en las Islas Británicas, que irá trasladándose hacia el mar del Norte. Causará algunas lu-

vias y tormentas en el N. y NE., de la Península, con vientos del tercer cuadrante.

El domingo 15 se hallará en Dinamarca la mencionada depresión de las islas Británicas, extendiéndose hasta el Mediterráneo. Mejorará la situación, pero todavía se señalará alguna lluvia o tormenta local en las regiones vecinas a dicho mar, singularmente en el NE. con vientos del tercer cuadrante.

## SANTORAL

Martes, 10.—San Cristóbal y Santas Amalia y Rufina.

Día 10.—Sol sale a las 4'29 pónese a las 7'19. — Luna sale a las 1'37 pónese a las 3'36.

## CASA TRIAY

### Antigua Sexagenaria

Comestibles.  
Loza, Vajillas.  
Porcelanas.  
Objetos para regalo.  
Batería de cocina.  
Hules.  
Bisutería.  
Mercería.  
Perfumería.  
Ropa interior, corriente y fina.  
Guardapolvos y Delantales.  
Trajes para Caballero.  
Novedades para Señoras.

PRECIOS BARATÍSIMOS

En el departamento de novedades regalamos 1.000 Coronas por cada cinco pesetas que gaste.

## NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL

### TELEGRÁFICO

## Varias

### Recaudación del Tesoro.

Madrid, 8.—6'00

La recaudación del mes de Junio último por todos conceptos asió a 200.871.734 que supone un aumento en relación al año anterior en 4.553.262 pesetas.

La recaudación de Aduanas ha disminuido en más de 9 millones a causa de la huelga de transportes de Barcelona.

### Proyectos de ley.

Se ha firmado el Real decreto autorizando la presentación a las Cortes de un proyecto de ley sobre concesión de un crédito de 1.418.985 pesetas con destino a la repatriación de españoles de Cuba y Estados Unidos.

### Lo que dice «El Debate».

«El Debate» dice: «Se el señor Aguilera en funciones de Presidente del Supremo y animado del espíritu de justicia, hubiese tenido un choque con los políticos, todo el país se hubiera puesto a su lado, pero injuriando, provocando al duelo, tratando desdeñosamente al Senado, invocando en su apoyo

una manifestación tumultuosa en la calle, lanzándose de su poder y soñando con un reinado de violencia, eso no puede ser ni España puede tolerarlo.

### El Capitán General de Madrid se adhiere a Aguilera.

A las seis y media de la tarde del sábado el general Milans del Bosch acudió al domicilio del general Aguilera a dejar tarjeta.

Ante un grupo comentaba la actitud del Capitán General adhiriéndose a Aguilera.

El general Villalba dijo: es preciso llegar al fin.

### De Marruecos

### El Raisuni se casará con la hija de Benchehat.

Madrid, 8.—6'50

Se asegura que el Raisuni se casará, uno de estos días, con una mora de 14 años hija del prestigioso moro Benchehat.

El casamiento se considera beneficioso para España, por ser Benchehat gran amigo nuestro.

## Síntomas de paz.—Preparativos comerciales y también bélicos por si acaso.

Se advierte en los campos rebeldes de Melilla, síntomas de que pronto se pedirá la paz.

Los aviadores, en sus vuelos, han observado que los moros antes enemigos, ahora los saludan con los turbantes.

En nuestros territorios se prepara con gran actividad el tráfico por mar con las cábilas a fin de establecer depósitos de víveres en los lugares en que establezcamos las relaciones comerciales con los indígenas.

También en los cuarteles y campamentos, hay gran actividad y se desembarca diariamente abundante material de guerra; preparativos que, según se dice, se hacen por si acaso fracasaran las negociaciones de paz.

## Del extranjero

### Discurso de Mussolini.

Madrid, 8.—6'30

Durante el Consejo de Ministros, Mussolini pronunció un discurso diciendo, que cree inminente la forma del tratado de paz greco-turca en Lausana.

Aludió a la tentativa humanitaria del Papa en la cuestión del Ruhr, lamentando que sea infructuosa.

Hizo notar que el Papa, cree en la resistencia pasiva de Alemania, que es inútil.

Terminó haciendo votos para que se resuelva esta cuestión.

Todos los ministros, aprobaron las declaraciones de Mussolini.

Prensa Asociada.

## Banco de Menorca

El Consejo de Administración de esta Sociedad a los efectos del artículo 37 de los Estatutos, ha acordado convocar Junta general ordinaria de accionistas para el día 20 de julio actual, y hora de las cinco de la tarde en su domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir deberán depositar sus acciones con cinco días de anticipación, en Barcelona en la Banca Arnús, Sucesora de Evaristo Arnús; en Mahón, en el domicilio social y en Ciudadela y Alayor, en las oficinas que tiene el Banco en dichas localidades.

Para el caso de no poderse celebrar la Junta por falta de accionistas, queda hecha la segunda convocatoria para el día 23 de dicho mes a la misma hora.

Mahón 3 de Julio de 1923.—El Presidente del Consejo de Administración, Francisco de P. Gambús.